

Отвечает: Виктор Белоусов

Игорь спрашивает: "Неоднократно замечал, что здесь авторами упоминается некий Люцифер. Скажите, пожалуйста, в каком переводе Библии можно прочесть это имя? В исходном тексте Библии этого имени никогда не было, нет его и в переводах, которыми пользуется подавляющая часть читателей Библии. Тогда почему вы его используете? И еще, не кажется ли вам, что это не библейское имя как-то превозносит того, кого Библия наоборот клеймит позорными именами - Сатана Противник и Дьявол Клеветник? Или вы думаете иначе?"

Игорь, мир Вам

Принципиальное использование этого имени не обязательно - есть масса синонимов:

- клеветник: Откр 12:10
- диавол: Мф 4:1 ; Откр 12:9
- искушитель: Мф 4:3 ; 1Фес 3:5
- лукавый: Мф 6:13 ; 1Ин 2:13,14
- веельзевул: Мф 12:24
- велиар: 2Кор 6:15
- человекоубийца от начала: Ин 8:44
- отец лжи: Ин 8:44
- князь мира сего: Ин 12:31 ; Ин 14:30
- бог века сего: 2Кор 4:4
- князь, господствующий в воздухе: Еф 2:2
- ангел бездны: Откр 9:11
- Аваддон, или Аполлион: Откр 9:11
- древний змий: Откр 12:9

Люцифёр (лат. Lucifer «светоносный», от lux «свет» + fero «несу»; в том же значении — др.-греч. Эосфор или Фосфор, др.-рус. Денница) — образ «утренней звезды» в римской мифологии и синоним падшего ангела, отождествляемого с дьяволом.

Первое упоминание утренней звезды в Библии с негативным оттенком встречается в

Книге пророка Исаии, написанной на древнееврейском. Здесь династия вавилонских царей сравнивается с падшим ангелом, благодаря чему читатель узнаёт историю о том, как один из херувимов возжелал стать равным Богу и был за это низвергнут с небес. В оригинале **еврейское слово «хейлель» (утренняя звезда)** переведено как **«Люцифер»** (**в русском переводе «Денница»**):

Как упал ты с неба, денница, сын зари! Разбился о землю, попиравший народы. А говорил в сердце своём: «Взойду на небо, выше звезд Божиих вознесу престол мой и сяду на горе в сонме богов, на краю севера; взойду на высоты облачные, буду подобен Всевышнему». Но ты низвержен в ад, в глубины преисподней. Видящие тебя всматриваются в тебя, размышляют о тебе: "Тот ли это человек, который колебал землю, потрясал царства, вселенную сделал пустынею и разрушал города её, пленников своих не отпускал домой?"

(Ис. 14:12-17)

На рубеже IV-V веков **Иероним Стридонский** при переводе указанного места из Книги Исаии применил в Вульгате **латинское слово *lucifer* («светоносный», «свет несущий»)**, использовавшееся для обозначения «утренней звезды». А представление о том, что, подобно царю Вавилона, низвергнутому с высот земной славы, и Сатана некогда был низвергнут с высот славы небесной (Лк. 10:18; Откр. 12:9), привело к тому, что имя Люцифер было перенесено на Сатану. Это отождествление подкреплялось также замечанием апостола Павла о Сатане, который «принимает вид Ангела света» (2Кор. 11:14)

Именно перевод Иеронима, который пользовался огромным авторитетом в христианском мире, в конечном итоге послужил основой для придания латинскому эквиваленту еврейского «хейлель» значения личного имени Сатаны. В **Библии короля Якова (1611 год)** фраза обрела иной смысл: «How art thou fallen from heaven, O Lucifer, son of the morning!». Написанное с большой буквы, обращение больше не воспринималось, как метафора. Слова эти уже нельзя было воспринять, как песнь о победе над царем Вавилона, это было прямое обращение к Сатане.

Далее это имя шире расходуется и в культуре, и в других философских эзотерических учениях:

- В начале XIV века издаётся знаменитая поэма по христианской тематике «Божественная комедия» Данте. В ней Люцифер описан как вмёрзший в лёд в самой глубине ада, и имеющий 3 пасти. Там он грызёт предателей и изменников, из них величайшие — Иуда Искарот, Брут и Кассий.
- Е. П. Блаватская в Лондоне была издателем и главным редактором теософского журнала «Люцифер».
- Люцифер в мифологии Розы мира — великий демон, богорождённая монада, поднявшая бунт против замысла Бога, ставший причиной отпадения множества меньших монад — демонов.
- Люцифер в Книге Урантии — падший и низложенный Сын в иерархии вселенской власти. Он пал в объятия греха, поддавшись эгоистическим побуждениям и софистике ложной личной свободы, — отрицанию вселенской преданности, неуважению к братским обязанностям, забвению космических взаимоотношений.

По поводу: *"И еще, не кажется ли вам, что это не библейское имя как-то превозносит того, кого Библия наоборот клеймит позорными именами"* - **давайте будем изучать подробнее**

.

Это крайне субъективно. Такое имя как "Князь мира сего" - тоже можно сказать что превозносит. Это кому как... **Но если говорить превозносит - то над чем или кем?**

Над людьми? Он и так выше. Потому что Ангелы выше людей.

6 напротив некто негде засвидетельствовал, говоря: что значит человек, что Ты помнишь его? или сын человеческий, что Ты посещаешь его?

7 Не много Ты унижил его пред Ангелами; славою и честью увенчал его, и поставил его над делами рук Твоих,

(Евр.2:6,7) - человек "унижен" перед ангелами

Однако люди побеждают сатану, но не своей силой - а кровью Христовой и исповеданием веры во Христа.

10 И услышал я громкий голос, говорящий на небе: ныне настало спасение и сила и царство Бога нашего и власть Христа Его, потому что низвержен клеветник братий наших, клеветавший на них пред Богом нашим день и ночь.

11 Они победили его кровию Агнца и словом свидетельства своего, и не возлюбили души своей даже до смерти.

(Откр.12:10,11)

Превозносит над Богом? Но чем название планеты Венера на латыни может превознести сатану по сравнению со Всевышним и Творцом всей Вселенной? Если Писание учит что он был великолепным ангелом, но который все-таки пал и увлек с собой треть ангельского воинства. Это имеет место быть. Но это ведь не все - есть продолжение истории. И это строится не на самом сатане (кем бы он не был), а на величии и могуществе Господа.

Христос разоружил сатану:

- пророчество в Едеме: Быт 3:15
- Христос пришел разрушить его дела: 1Ин 3:8
- проявлено победой Христа над искушением: Мф 4:1-11
- проявлено изгнанием бесов: Лк 10:18 ; Лк 11:20
- крест Христов запечатлел его поражение: Ин 12:31-33 ; Кол 2:15 ; Откр 12:11

Верующие должны бороться с сатаной:

- молиться об избавлении: Мф 6:13
- быть занятыми делами для Господа: 1Тим 5:13-15
- противостоять искушениям: 1Кор 7:5 ; Иак 4:7
- щитом веры угасить раскаленные стрелы: Еф 6:16
- победить: 1Ин 2:13 ; Откр 2:10,11 ; Откр 12:10,11
- Христос молился за победу нашей веры: Лк 22:31,32

Как будет окончательное поражение сатаны

- пророчества Павла: Рим 16:20
- сатана будет заключен на тысячу лет: Откр 20:2-3

- окончательная победа Христа: Мф 25:31,41 ; Откр 20:10,14

Благословений Божьих,

Виктор